

お客様向け情報: CIN159

trophon[®]2 Version 1.6 ソフトウェアリリース

Nanosonics は、trophon2 装置用ソフトウェアの Version 1.6 をリリースいたします。

今回のソフトウェアリリースにより、以下の機能が強化されます。

- 消毒ワークフローの簡素化
- カスタマイズ可能な AcuTrace[®]の設定
- USB Wi-Fi アダプターの接続

ソフトウェアの更新ではその他にも、ソフトウェアセキュリティや装置の信頼性がさらに改善されます。

trophon2 取扱説明書には、ソフトウェアの変更内容が反映されています。最新版の trophon2 取扱説明書には、Nanosonics アカデミーや各地の Nanosonics のカスタマーセンターからオンラインでアクセスいただけます。

trophon2 装置を Version 1.5 より前のソフトウェアバージョンからアップグレードする場合、過去のソフトウェアリリースに関するお客様向け情報(CIN)をご覧のうえ、ご利用の trophon 装置への変更すべてについて必ずご確認ください。CIN は、各地の Nanosonics のカスタマーセンターの「製品および臨床情報」セクションでご覧になれます。

ワークフローの簡素化

trophon 消毒処理サイクルの開始および完了に必要な操作手順の数を減らすことで、引き続きすべてのトレーサビリティ要件を満たしつつ、ユーザー体験の使い勝手が大幅に向上しました。

新しく直感的に使えるワークフローは、手順を簡素化し、AcuTrace 技術でシームレスなユーザーエクスペリエンスを提供します。

AcuTrace がすべて有効な場合、以下の画面が統合されます。



Version 1.6 以前



Version 1.6



図 2: trophon2 画面の変更 – Chemical Indicator の結果の確認

「消毒処理 合格」画面から OK ボタンがなくなります。代わりに、3 秒のタイマーの後、装置は「消毒に向け準備中」画面に移行します。

Version 1.6 以前



Version 1.6



図 3: trophon2 画面の変更 – 消毒処理サイクル成功

注: AcuTrace または Operator Card が無効になっている場合、以下の画像のように、画面上の開始ボタンによりサイクルが開始します。



図 4: trophon2 画面の変更 – AcuTrace/Operator Card が無効の状態での HLD サイクル開始

AcuTrace 消耗品およびアクセサリのスキャン

Medical Instrument Tag や Operator Card のプログラムを行う際、アクセサリが正常にプログラムされたことを確認するために押す必要があった OK ボタンがなくなります。代わりに、ボタンは 1 秒のタイマーに変更されました。

スキャンアクションが必要であることを示す AcuTrace リーダーライトは、常時点灯から点滅パターン、不鮮明から明るい色に変わります。

カスタマイズ可能な AcuTrace の設定

AcuTrace の設定がさらに柔軟になり、目的のトレーサビリティレベルを選択できるようになりました。具体的には、オペレーターおよび Chemical Indicator のログを、個別に有効・無効と切り替えることができます（既存の AcuTrace のオン/オフの切り替えとは別です）。

グラフィカルユーザーインターフェイス (GUI) が変わり、「Workflow (ワークフロー)」ではなく「AcuTrace Settings (AcuTrace の設定)」という用語を使用するようになりました。

(≡) **Main Menu (メインメニュー) → AcuTrace → AcuTrace Settings (AcuTrace の設定)** を参照してください。

trophon Printer のラベルおよびサイクル記録

Chemical Indicator や Operator Card のログを無効にすると、trophon2 装置がこのデータを trophon Printer のラベルおよび装置のサイクル記録に記録しなくなります。



図 5: trophon2 Printer のラベル –
AcuTrace はオン、Chemical Indicator および Operator Card のログは無効の状態

Chemical Indicator や Operator Card のログをオフにするたびに、オン状態の AcuTrace の印刷形式を更新する必要はありません。代わりに、Chemical Indicator や Operator Card のログがオフになっている場合、関連する印刷記録および装置記録 (Nanosonics AuditPro* に送付されるものを含む) は空欄になります。

重要: 最良の自動化ワークフローとトレーサビリティに関わるコンプライアンスのために、Nanosonics は AcuTrace の設定をオンにすることをお勧めします。

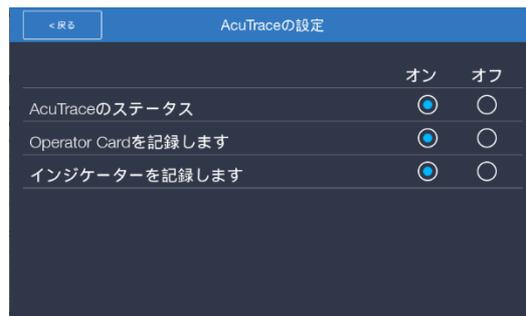


図 6: AcuTrace の設定メニュー

AcuTrace のワークフローステップが無効になっている場合、ユーザーは警告メッセージを確認する必要があります。



図 7: オペレータートレースが無効になっている状態

USB Wi-Fi アダプターの接続

新機能により、周辺機器 USB ドングルを介して Wi-Fi ネットワークへの接続が可能になりました。この機能により、物理的なイーサネット接続が不可能な場所でも、トロフォン機器をワイヤレスで施設ネットワークに接続することができます。ネットワーク接続は、AuditPro* の統合とネットワークタイムプロトコル (NTP) 機能のために必要です。

trophon2 装置には、以下の USB Wi-Fi アダプターが推奨されます。

1. TP-Link TL-WN725N (WPA2)
2. TP-Link TL-WN722N (WPA2)
3. Edimax EW-7811Un V2 (WPA3)

以下の仕様を満たす場合、互換性のある他の Wi-Fi USB アダプターも使用できます。

1. USB の種類: USB 2.0
2. Linux 互換性: Kernel 2.6 以降
3. 準拠: RoHS、WEEE
4. チップセット: Realtek RTL8188EUS

USB Wi-Fi アダプターのインストール方法については、trophon 取扱説明書を参照してください。

* Nanosonics AuditPro は特定の地域でのみ販売中です。詳細については、Nanosonics 代理店にお問い合わせください。

trophon®製品群には、trophon®EPR および trophon®2 装置があります。いずれも過酸化水素を超音波で活性化する当社のコア技術が用いられています。

Nanosonics、trophon、AcuTrace、NanoNebulant、Sonex-HL は Nanosonics Ltd. の商標です。